

ІВАН ФРАНКО



ІВАН ВИШЕНСЬКИЙ

НАРОДНЯ БІБЛІОТЕКА Ч. 7.

**ІВАН ФРАНКО**

# **ІВАН ВИШЕНСЬКИЙ**

**КРАКІВ**

**1941**

**УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО**

Редакція: Б. Романенчук

---

---

Накл. »Українського Видавництва«, Краків Райхсштрассе 34.  
»Друкарня Денникова« під нак. упр. Краків Оржешкової 7.

Verlag: »Ukrainischer Verlag« G. m. b. H. Krakau  
Reichsstrasse 34, II.

Druck: „Drukarnia Dziennikowa“, Kommissarische  
Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7.

Відколи полякам удалось загарбати частину українських земель під свою владу й прилучити до своєї держави, відтоді й починається послідовний польський наступ, постійний терор, гнет, жахлива релігійна нетерпимість перетягання на латинство крадіж душ, відбирання й нищення українських церков та взагалі переслідування української церкви й українського народу на кожнім кроці. Такого переслідування за знали хіба перші християни від римлян за Нерона. Головною ціллю поляків було — присвоїти собі навіки українські західні землі. До цієї цілі йшли вони різними дорогами, найчастіше кривими, нечесними.

Ця мартирологія української церкви й українського народу починається з того часу, як польський король Казимир загарбув українські землі. Не встигши ще добре загосподаритись, він зараз же почав заводити нові, польські порядки, які мали всіх православних поробити латинниками а українців поляками. Для цього він відібрав усім нашим вельможам всякі привілеї і доступ до державних урядів, нижчі верстви українського народу — селян і міщан — узaleжив уповні від польської шляхти, якій роз-

дарував українські землі. Тоді український селянин став рабом і невільником польської шляхти.

Особливо гяжкі часи довелось переживати нашому народові під Польщею в 16 ст., як дійшло до т. зв. Люблінської Унії. Наслідком цієї злуки Литви з Польщею було те, що більшість української шляхти опинилася в польському таборі, пополячилася й полатинчилися для почестей, маєтностей і інших благ, якими наділював польський уряд свою шляхту. Зате простий народі опинився в крайній неволі, для нього не мали поляки ніяких людських прав.

Правдивою карою Божою для української церкви й українського народу стали польські ксьондзи єзуїти, що мали за завдання навертати „поган”, як вони називали православних християн, на католицьку віру. Єзуїти робили цю роботу всякими засобами, простими й кривими, як каже Франко: „говорили вогнисті казання, визивали своїх противників на прилюдні диспути і старалися їх як не переконати, то бодай перекричати, або осмішити в очах простого народу, писали злобні й зідливі твори, вірші та різni вигадки, в яких висмівали наш обряд, нашу церкву й нашу віру.

Та пізніше єзуїти вже не вдоволялися цим. Вони почали відповідно впливати на польських королів і довели до того, що королі чи інші, нижчі представники влади намагалися зрівняти українців із жидами. Вони забороняли українцям мешкати в рин-

ку або при більших вулицях, відсували українців в окремі дільниці й творили українське гетто, не дозволяли належати до ремісничих цехів, відсували від ремесла й торговлі, не дозволяли займати ніяких міських урядів, а навіть забороняли українцям релігійні практики — відвувати по місті процесії чи інші прилюдні релігійні обходи, а навіть дзвонити на похорони. А 1578 року у Львові дійшло вже до того, що львівський бурмістр на спілку з польським єпископом позамикали на Різдво українські церкви, щоб українці не могли відправляти богослужень у своєму обряді.

Роздарувавши нашу землю своїй шляхті, поляки завели всюди т. зв. право патронату, тобто таке право, що православних єпископів іменував король, а священиків дідич. Це довело до того, що єпископами ставали ті, що добре королеві заплатили, дуже часто люди темні, нерелігійні, розпустні, іноді навіть бувші латинники. Одним із таких єпископів, був Кирило Терлецький, „розпустник і забіяка”, що держав спілку із злодіями, підробляв гроші та волочився по судах. Йому закидували неодно забійство й грабіж.

Не кращий був від нього і київський митрополит Михайло Рагоза, колись бідний шляхтич, що переходитив із одного обряду в ославя.

Проти таких власне польських „порядків” гостро виступав Іван Вишенський.

I. Вишенський походив із міщанської сім'ї з Судової Вишні. Народився десь около 1550 р. Освіту добував собі на дворі князя Острівського, одинокого тоді вже українського вельможі, що лишився вірний своїй церкві й своєму народові. Побувши якийсь час на дворі цього мецената української культури й освіти, Вишенський вибрався в мандрівку на гору Афон, що була тоді осередком православного монашого життя. Отут на Афоні пережив Вишенський около 40 років і звідси посылав свої „Посланія” в Україну.

Всіх посланій Вишенського нараховують на 18. В них Вишенський виявив непересічний публіцистичний та літературний хист. Він і був одним із найвизначніших тодішніх українських письменників.

В своїх „Посланіях” Вишенський порушує найболючіші питання нашого тодішнього життя. Особливо гостро виступає Вишенський проти польських „порядків”. Він пятнує оте польське право патронату, визиває українців гостро й рішуче противитись тому праву, каже гнати таких наказних єпископів і священиків, бо вони не є Божими слугами, якими повинні бути, але звичайними розбійниками, що

„спустошили монастирі та поробили собі з них фільварки і самі тільки тілесно й по-худобячому переховуються, на місцях святих лежачи, гроши збирають, а з тих грошей, що надані на Христових богомольців, дівкам

своїм віно готують, жінок пристроюють, слуг примножують, розкіш свою поганську справляють, і замість богословя хитрости вчаться, брехні, викрутів, лизунства та чортівського пустомельства”.

Не менш гостро лаяв Вишенський польських і своїх таки „руських” панів та біскупів за те, що простого мужика в раба, невільника, кріпака обернули, а „самі випасаються його працею й потом, як годовані кабани”. З усім своїм запалом і енергією став Вишенський в обороні покривджених, повневолених і упосліджених народніх мас, змальовуючи пекло їх життя, повного нужди, біди, горя й сліз, та пятнував усі негідні вчинки й поступки польських панів і біскупів.

„Чи не ваші це милості — писав він — самі обголюєте з обори коні, воли, вівці, у бідних підданих волочите датки грошеві, датки поту й труду від них витягаєте, від них живцем лупите, обголюєте, мучите, томите... ви з їх поту напихаєте повні мішки грошей, а ті бідолахи шелюга, защо соли купити не мають. Як же ви духовними, а не тільки духовними але й вірними зватися можете, коли ви брата свого підлішим від себе чините? А чим ти ліпший від хлопа — звертається він до польських панів і біскупів — албо ти не хлоп такий же, скажи ми, албо ти не тая ж матерія, глина і перстъ,

албо ти тоє ж тіло й кров, албо ти не тая ж жовч, харкотини слина і тлініє, хіба ачей ти з каменю витесаний і не маєш кишок і слозу хлопського в собі... А коли ти показати не можеш, що ти камінний, кістяний або навіть золотий, тільки такий же гній і тіло і кров, яко й всяк чоловік, чим же ти ліпшим показатися можеш від хлопа?"

Гостро бичував своїми словами і отих самих панів ренегатів, відступників та зрадників, що віру свою українську й націю покидали та йшли служити Польщі за почесті й маєтки. Дня нього не було вже нічого гіршого й ганебнішого від цих „змінників руських”, яких сам Бог повинен викорінити". Тому Вишенський і відзывається до народу:

„На панів же ваших руських не надійтесь, бо в них нема вам рятунку”.

Його вся надія на народ, на отого кривдженого й гнобленого селянина й міщанина, що вміє завжди твердо стояти при своїй вірі й народності.

„Коли цінити чоловіка після його чесноти, праці та загального добра, то ото біdnі хлопи та кожемяки показуться справжніми панами, а пани біdnими неволынниками, що пропадають в кайданах своїх пристрастей та пустого життя”.

Вишенський побував іще раз в Україні, але вже коротко. Вернувшись знову на

Афон, він вислав іще одно „Посланіє” в Україну та, відокремившись від усього світу в самотній печері закінчив життя. Коли помер Вишенський — не відомо. Відомо тільки, що в 1621, коли православні українці зібралися в Луцьку й вирішили спровадити з Афону учених монахів українців, а особливо Вишенського, він уже не жив.

Оці два моменти використав Франко для своєї поеми: відокремлення Вишенського в самотній печері й посольство українців з Луцька до Вишенського, щоб вертався в Україну. Чи ці посли були на Афоні — не відомо, та це для поета не мало значіння. Франко звернув увагу на інший момент цієї справи, а саме на душевні переживання аскета в печері. Вершок цих переживань — бачимо в хвилині, як посли з України, які просили Вишенського вернутися в Україну для оборони православної віри, вертаються з нічим, бо Вишенський відмовився вертатись. Та не печерне життя Вишенського цікавило Франка і навіть не його переживання в печері але те, що Вишенський, мавши нагоду служити Богові службою Україні, волів спасати своє особисте життя в печері, тоді, як Україна потребувала його помочі. Тому й кидає Франко устами Вишенського такі гострі слова:

І яке ж ти маєш право,  
Черепино недобита,  
Про своє спасення дбати  
Там, де гине мільйон.

„Вишенський був сотворений — пише Єфремов — на народнього провідника, трибуна, народнього вожда в ті гарячі переломові часи унії”, та він замість використати оці свої цінні духові прикмети в службі для народу, закопався в самітну печеру, дбаючи про своє спасення. А тим часом Україна потребувала його помочі більше як колинебудь. Вишенський поставив вище свої особисті справи, своє особисте добро - щастя і знехтував справи загальні — добро України. За це каже йому поет переживати тяжкі душевні муки в печері. *I* коли Вишенський врешті пізнав свою похилку вже було запізно. Прийшло каяття, та вже не було вороття.

Чи Вишенський не любив свого народу, чи не любив України? *Nі*, Вишенський нераз уже виказав свою безмежну любов до рідної землі, він нераз був готовий і життя своє віддати для України, але він стояв перед двома питаннями: Бог чи Україна? Службу Божої уявляв він собі, за тодішніми поглядами, як повне відокремлення від цього світу, в молитві й пості, в строгому аскетизмі.

Та пригадавши собі слова Христові, який казав: „Хто рече: „кохаю Бога”, а не порятує брата, той брехню на душу взяв”, Вишенський бачив, що він блудить, що не йде правдивою дорогою, яку вказав Христос. Він уявив собі, що й рай для нього пеклом стане, як він згадає, що міг порятувати отого брата, а не порятував. *I* коли Вишен-

ський рішився покинути печеру, коли рішився віддати рештки своїх сил рідній країні, вже було запізно, посли відіхали. Та до цього рішення дійшов Вишеньський по довгих ваганнях і сумнівах. А Франко таких сумнівів не знав. Він не міг собі уявити, як справді може людина, та ще й така талановита, як Вишеньський, дбати про особисте добро-щастья, тоді, як її праці потребує ввесь народ. Тимто й кидає поет такі гострі слова вбік Вишеньського, але й убік кожного своєого земляка, що може й повинен віддати всі свої сили, всю свою працю рідному народові, рідному краєві. Оце й головна думка цієї поеми, її ідея. Не особисте добро-щастья, але добро рідного краю. —

Служба Україні — це найкраща  
Служба Богові.

Б. РОМАНЕНЧУК.



# I.

Мов зелена піраміда  
На хвилястім синім полі,  
на рівнині лазуревій  
велітенський ізмарагд, —

так облита дивним морем,  
під безхмарним, теплим небом  
зноситься, шумить, пишається,  
спить Афонська Гора.

Спить? Та ні! Природа мати  
ненастанно тут працює,  
ненастанно строїть, бавить  
ту пестіечку свою.

Унизу, де з хвиль кипучих,  
гранітові сірі скали  
гордо, просто вгору пнуться,  
стіни, кольоси, стовпи —

там внизу музика дика  
не вгаває на хвилину,  
бються хвилі об каміння,  
брізка піни срібний вал.

А зверху хребти гірськії,  
віковим покриті лісом,  
вічну, тиху пісню грають  
у задумі без кінця.

Та проте гора дрімає:  
день і ніч пливе над нею  
мое ро́жева легка хмара, —  
крику, гомону не чутъ.

Хоч повзуть тут скрізь по горах  
стежечки немов гадюки,  
то проте не оживляє  
їх розмова, спів, ні сміх.

Хоч розписані по горах,  
по лісах, ярах і скелях,  
по полянах пречудових  
і оселі і хатки, —

то проте тиша глибока  
залига на тих оселях,  
і лежить печать мовчання  
на сотках старечих уст.

Скрізь тиша і скрізь мовчання,  
сірий одяг, хід повільний,  
і худі, понурі лица,  
непритомний, сонний вид.

Тричі лиш на день по горах  
пролунає голос дзвонів,  
мов проквилить над горою  
стадо дивних лебедят.

Плачуть жалібно ті дзвони,  
мов нарікання, докори,  
на людей, що замерзвили  
пречудовий цей куток,

що гніздо думок високих,  
школу поривів геройських,  
пристань для орлів змінили  
на сумну тюрму для душ.

## II.

На Афоні дзвони дзвоняТЬ  
у неділю по вечірні:  
починає Прот великий,  
окликаєсь Ватопед.

Далі зойкнув Есфігмену,  
загудів Ксеропотаму,  
там Зографу, далі Павлю,  
розливаєсь Іверон.

Покотилися по горах  
ті ридання металеві,  
окликаєсь кожна скеля,  
кожний яр і кожний скит.

I вторують їм зідхання,  
i худі христяться руки,  
i несеться тихий шепіт:  
„Со святыми упокоЙ!”

Ті ридання металеві —  
знак, що хтось розстався з світом —  
тут нікого не тривожать:  
це щоденна новина.

Чи то скитник вмер у скиті  
так як жив — самотний, тихий,  
і про смерть його дізнались  
аж у кілька день пізніш —

тим дізнались, що покійник  
не явився в монастир свій,  
не приніс свою роботу,  
бобу пригорщі не взяв?

Чи то вмер чернець у кельї  
пишучи святу книгу,  
мінею та киноваром  
вязні титли красячи?

Чи то вмер послушник смирний —  
пан колись, чи князь, чи вояк,  
але тут віддавна в кухні  
манастирський послугач?

Чи то вмер якийсь достойник,  
єромонах чи ігумен, —  
тут усім однака шана:  
„Со святыми упокой!”

Чи то врешті хтось живий ще  
сходить на „останній ступінь”,  
покидає світ і волю,  
щоб в печері смерти ждать?

Глянь, у скелях височенних,  
у стрімких ґранітних стінах,  
що над морським валом висять  
чи там гнізда ластівок?

Ні, це нори жолоблені,  
недоступні темні ями,  
січені в скалі печери,  
схованки для мев хіба.

Ні, це нори для аскетів,  
це „останній ступінь”, подвиг  
крайній і безповоротний,  
брама вічності вузька.

Хто пройшов новицьку службу,  
манастирське строгое право,  
і важкую, мовчаливу  
працю в тихому скиту, —

хто бажає довершити  
аскетичний острій подвиг,  
в пості, в самоті, мовчанню  
слухатъ голосу душі, —

хто порвав із світом звязки,  
поборов бажання тіла,  
чує силу і охоту  
в очі вічності глядіть, —

той за дозволом найстарших  
вибира собі печеру,  
вибира собі могилу,  
відки вороття нема.

I тоді ридають дзвони,  
i тоді по всім Афоні  
тихий шептіт йде старечий:  
„Со святыми упокой!”  
починає Прот великий,

### III.

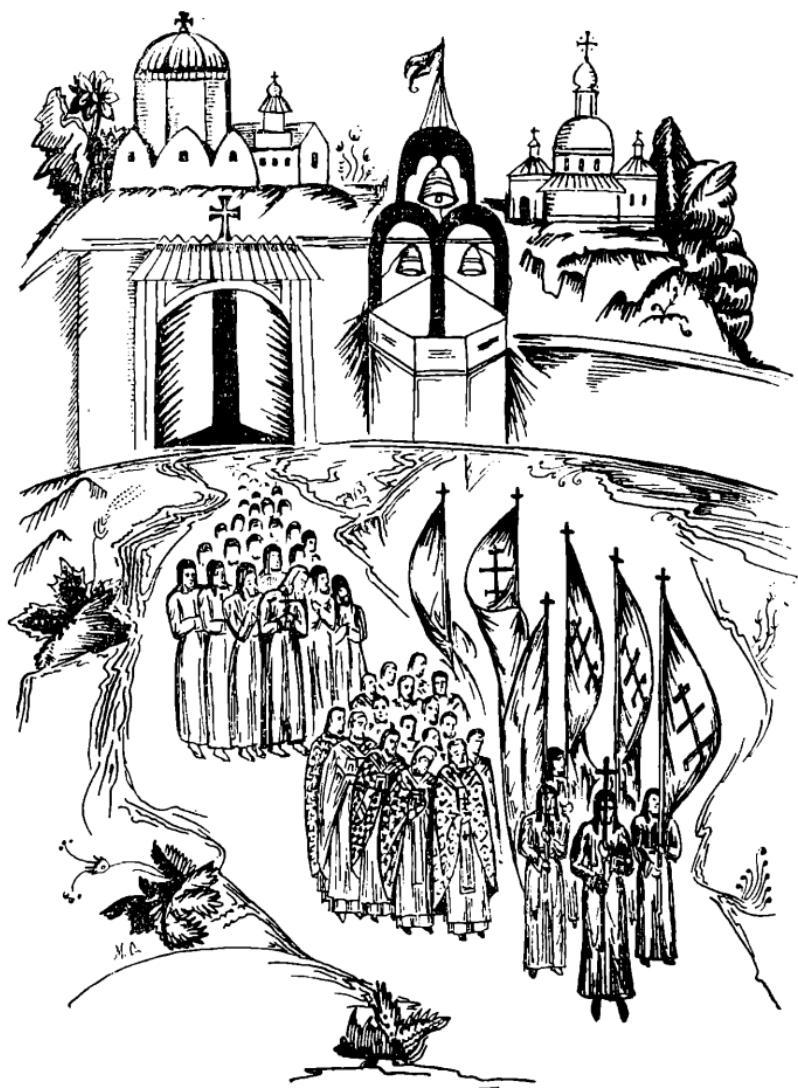
На Афоні дзвони дзвонять  
у неділю по вечерні:  
у неділю по вечірні:  
окликаєсь Ватопед.

Далі зойкнув Есфігмену,  
загудів Ксеропотаму,  
там Зографу, далі Павлю,  
розливається Іверон.

Покотилися по горах  
ті ридання металеві,  
окликається кожна скеля,  
кожний яр і кожний скит.

Стихли дзвони, у повітрі  
довго ще тримтів їх голос,  
і в монастирі Зографу  
заскрипіли ретязі.

Відчинилася темна брама:  
з монастирського подвіря  
виступає хід церковний,  
монотонний чути спів.



Віють хоругви червоні,  
наче проблиски пожежі:  
дерев'яний хрест з Розпятим  
передом помалу йде.

Йдуть монахи бородаті  
у фелонах — багряницях, —  
знов монахи бородаті,  
босі в простих сіряках.

Серед них дідусь похилий,  
зморщений, сивобородий,  
в сіряці, на голім тілі,  
хрест березовий несе.

Простий хрест, в корі береза,  
а від моря вітер віє,  
білу бороду старечу  
по березі розвіва.

І пливе старечий голос  
із тим співом монотонним,  
що виводить сумово:то:  
„Со святыми упокой!”

Стежкою, що круто вється,  
тягнеться той хід церковний  
зразу лугом, далі лісом  
там, де чути моря рев.

Серед розкошів природи  
похоронний спів лунає,  
серед пахощів вечірніх,  
куриться кадила дим.

Ось спинився хід церковний,  
на обірвищу крутому,  
над безоднею страшною, —  
глянеш вниз — аж жах бере.

Мов гіантський мур ґранітний  
прямовисно голі скали  
инутися із безодні моря  
в лазуреву височінь.

Глянь згори — на морі човен,  
що покрай скали гойдаєсь,  
видається мов білий лебідь,  
що гойдаєсь на воді.

Глянь здолини — всі ті люде,  
що стоять над тим обривом,  
видадуться мов ягната,  
що пасуться на скалі.

В тій скалі здолини видно  
ширигранну чорну пляму,  
мов печатку величезну  
в половині висоти.

Це є вхід в живу могилу.  
у печеру пустельницьку,  
висічену там Бог зна ким  
і Бог зна кому й на що.

Не дійти туди ногами,  
ні драбиною не зліти,  
лиш на шнурі у повітрю  
долетіти наче птах.

У окрайчику скальному  
рівчачок прорізтий шнуром --  
знак нехібний того місця,  
де внизу печери вхід.

Тут спинився хід церковний,  
стали правити панахиду .  
Де ж той мрець, кого ховають ?  
Де блаженний той аскет ?

## IV.

От скінчилися відправи  
і останнью молитву  
на колінах прошептали,  
всі пустинники й черці.

І встає ігумен перший,  
і всі встали за чергою,  
і довкола тихо стало,  
море лиш реве внизу.

І підніс ігумен голос  
і звертається до діда,  
що стояв серед монахів  
із березовим хрестом.

### **Ігумен.**

Старче Йване, перед Богом,  
перед златосяйним сонцем  
і перед хрестом спасенним  
заклинаю тут тебе!

Щиро нам скажи, по правді:  
чи по добрій своїй волі,  
чи по зрілій постанові  
йдеш у цю печеру?

**Старець.**

Так.

**Ігумен.**

Чи не має в твоїм серці  
ще прихильності до світа,  
і привязання до рідних,  
дум і бажань світових?

Чи навіки ти відрікся  
всього, що відводить духа  
від єдиного бажання  
вічного спокою?

**Старець.**

Так.

**Ігумен.**

Чи обдумав ти всю важкість  
самоти, безповоротність  
отого життя в печері,  
всі страховини спокус?

Чи обдумав ти всю гіркість  
жалю, що явиться може,  
каяття, що затроїти,  
може тут твій подвиг?

**Старець.**

Так.

**Ігумен.**

Будь же Бог благословенний,  
що вітхнув тобі цю думку!  
Най же він тобі поможе  
до кінця пройти цей шлях!

Дотепер ти між живими  
був наш брат Іван Вишенський:  
відтепер в життю земному  
змазане імя твоє.

Так іди в свою дорогу!  
Хрест, що маєш у долонях,  
це тобі наш дар єдиний,  
інших і не тре' тобі.

Що потрібно для поживи  
твому тілу, раз на тиждень  
брат ключар на посторонку  
спустить відсіля тобі.

Процівай! Прийми від мене  
цей останній поцілунок,  
і дай Бог нам зустрічатись  
швидко в ясності його!"

Цілував ігумен старця,  
інші монахи потихо  
цилували його в руки,  
швидко в ясності його!"

Потім два щонаймолодші  
шнуром старця обвязали  
попід пахи, кінці шнура  
в руки міцно приняли.

І перехристився старець,  
над безоднью вийшов сміло,  
сів і звільна став спускатись  
у страшенню глибинь.

Вітер буйно дув від моря,  
бороду його й волосся  
розвівав, і він притисши  
хрест до себе, швидко щез.

V.

„О, вітай моя домівко,  
тиха пристане по бурях,  
до якої ненастально  
здавна, здавна я тужив,

Камінь тут довкола мене —  
це тверда, незломна віра,  
це мій дім і мій притулок,  
подушка і накриття.

Хрест оцей, то мій товариш,  
мій повірник у дні смутку,  
оборона від спокуси  
і підпора в скону час.

Небо синє, що крізь отвір  
загляда в мою печеру,  
це надія, що полине  
у той шлях душа моя.

Сонце ясне, що при сході  
на часок в мою домівку  
сипле золото й порфіру,  
це великий Божий Дух,

що в блаженні хвилини  
грішну, скорбну людську вдачу  
ущасливлює безмірних  
райських розкошів чуттям.

А те море лазуреве,  
що там гріється на сонці,  
а внизу тут бесь об скали  
І хлюпочеться й реве, —

Це життя земного образ  
ясний, тихий та принадний,  
коли здалека дивитись,  
а гіркий, страшний зблизу.

Це мій світ. Усе змінчиве  
щезло геть. Затихли крики,  
гомін бою життєвого  
тут мене не долетить.

Щезло все дрібне, болюче,  
що чуття в душі ворушить  
і увагу відвертає  
від найвищого єства.

Полишилось лиш постійне,  
супокійне і величнє —  
про постійне і величнє  
думай тут, душе моя”.

Так балакав сам до себе  
у яскині своїй старець,  
що ще вчора звавсь Вишеньський,  
а сьогодні вмер для всіх.

Так балакав не устами —  
він устами вже давненько  
відучився промовляти,  
тільки голос духа чув.

І в ясчині у куточку  
сів на камені, плечима  
сперся об стіну холодну,  
голову схилив униз.

Голова його могутня  
на худій, жилястій шиї  
гнулася сама вдолину,  
мов на тичці той гарбуз.

Сперши бороду на груди,  
впер він зір у одну точку  
і сидів отак недвижно  
довго — довго, наче спав.

Зразу все немов померкло  
перед ним і дрож пробігла  
по худім, старечім тілі,  
і зомліли змисли всі.

Потім мов теплом дихнуло,  
і по тілі розлилося,  
щось солодке, мяко — мяко  
попід шиєю пройшло.

І в душі мелькнула мати,  
як його малим хлопятком  
попід шийку лоскотала,  
ах, а він сміявсь, сміявсь!

Потім слух його прокинувсь:  
мов діаментова нитка,  
тон якийсь потягся довгий —  
лізбий, радісний такий!

І душа мов той метелик  
десь летить за любим тоном,  
та що далі, тонів більше  
і все дужчають вони.

Вже гармонія могутня  
ллється синьою рікою  
і розкішні тони, бачся,  
небо й землю обняли.

І пливе душа аскета  
на гармонії величній,  
мов на морських хвилях лебідь,  
вверх колишеться, то вниз.

Поміж небом і землею  
вверх то вниз душа аскета,  
розколисана несеться  
швидше, швидше, роскішніш!

І гармонія величня  
робиться фіолетова,  
далі синьо-лазурова,  
далі пурпуром ярким.

Ось із хвиль тих пурпuroвих  
стрілив промінь золотистий,  
вибухнув вулькан вогнистий,  
ріки світла потекли.

Розлилось безмежне море  
світла ясно-золотого  
і зелено-золотого  
й білого неначе сніг.

Грають світляні каскади,  
величезні колеса  
у всіх кольорах веселки  
котяться по небесах.

І рука якась незрима  
розпуска барвисті пасма,  
розвпуска могутні тони  
з краю світа аж на край.

Розпускає, порядкує  
і збирає, і мішає, —  
мов калейдоскоп гігантський  
грає світ ввесь перед ним.

Мов дитя, душа аскета  
потонула в тему морі  
тонів, фарб, у тім розкішнім  
захваті — і він заснув.

## VI.

День за днем минає рівно,  
як на морі безбережнім  
хвиля хвилю рівно гонить,  
хмара хмару в небесах.

У своїй печері старець  
знов на камені недвижно  
спочиває, вперши очі  
в лазуровий неба звід.

Втім — о диво! щось живеє  
ворухнулось! На незримій  
нитці понад вхід печери  
із скали спускавсь павук.

Старець пильно, дух заперши,  
придивлявся павукові,  
мов його не бачив зроду,  
мов це з того світа гість.

А павук собі швиденько  
від верху до споду входу  
нитку натягав, по нитці  
зараз догори поліз.

І почав якслід снувати,  
протягати, заплітати  
ниточки, і швидко сітка  
вхід яскині заплела.

Старець думав: „Висилає ще мабуть своїх шпіонів земнее життя за мною, хоче вислідить мабуть,

чи ще де хоч павутинка духа моого не вяже з тим життям, аби за неї потягти думки мої.

Цей павук, це може ворог, що свою зрадливу сітку заставля на мої мрії, на думки мої й на зір”.

І вже ось підняв він руку, шоб зірвати павутину, та нова шибнула думка у старечій голові.

„Сім братів колись, тікавши від поганської погоні, склонились у ястиню і заснули твердо в ній.

А павук отак самісько заснував ввесь вхід ястині, врятував їх від погоні, спас для Божої хвали.

Тою сіткою закриті, спали ті брати в ястині триста літ, аж поки Бог їх на свідоцтво не позвав.

Збуджені Господнім словом,  
стали свідками безсмертя,  
свідками того, що в Бога  
три століття — це момент.

Може з Божого наказу  
цей павук тут сіть мотає, —  
може Бог мене на свідка  
теж для себе зберіга?”

Втім тихенько забриніла  
павутина, чорна муха  
замоталася в ту сітку,  
 стала сіпатись, пищать.

I павук прибіг щодуху,  
i давай мотати живо  
павутину i вязати  
мусі крила i лапки.

То прискочить, муху вкусить,  
то відскочить, знов мотає:  
муха сіпаєсь щосили  
i тріпочесь i пищить.

„Га, поганий кровопійце, —  
мовив старець, — чи на те ти  
аж мою найшов яскиню,  
щоб i тут життя вбиватъ?”

I вже руку піdnімає,  
щоб розшарпатъ павутину,  
увільнити бідну муху, —  
та знов думка зупиня.

„Без Господнього хотіння  
навіть мушка ця не згине:  
Бог і цьому павукові  
дав оцей його талант.

І яке ж я маю право  
відбирати йому цю страву,  
на яку він своїм робом  
таки тяжко працював?”

І він став поклони класти,  
гаряче почав молиться,  
та ввесь час він молячися,  
чув як муха, мов дитя

сіпалась у павутині,  
і пищала, і квилила.  
Серце в старця тріпоталось, —  
та рука не піднеслась.



## VII.

„Цілу ніч гуляв тут вітер,  
сиглив по щербатих скелях,  
вило море й камяній  
стіни гризло і товкло.

Цілу ніч страшений холод  
проникав мене до кости,  
і немов на Божім суді  
я тремтів, зубами сік.

Я тремтів, у кут яскині  
заховавшись, і тривога  
пройняла мене й молитва  
не ворушилась в душі.

І я чув себе безсильним,  
бідним, хорим, одиноким,  
мов дитя, сирітка кругла  
без матусі, без вітця.

Бачилося, земля завмерла,  
вимерли всі люди в світі,  
я один лишивсь останній  
у страховищах отих.

Бачилося, і Бог у небі  
вмер, один лиш чорний демон  
тепер паном у вселенній —  
і гуляє і реве.

І я був мов та пилина,  
згублена з порядку світа,  
що про неї всім байдуже,  
Богу й людям і чортам.

А тепер заблисло сонце,  
щезли демони північні,  
уляглись вітри скажені,  
теплотою подиха.

Теплота огріла тіло,  
і душа воскресла в тілі,  
віднайшла своєго Бога  
і молитву віднайшла.

Що ж це за крутій дебрі,  
у які мій ум заходить?  
Цеї теплоти крихітка  
в тілі душа виклика!

Так удар кресила іскру  
викликає із креміння,  
а ця іскра, це пожежа,  
жар і блиск, тепло й життя.

Жар, життя, тепло і світло,  
разом з тим і смерть, руїна,  
і нове життя, й безсмертя, —  
це душа всесвітня — Бог.

Крихта теплоти і світла —  
іскра в тілі, у мертвому  
душу будить, — без тієї  
теплоти — душі нема.

А в душі розводить ясність,  
порив, віру — без тієї  
теплоти не має віри,  
ані ясності в душі.

А та віра творить чуда,  
творить і найвище чудо  
на всі чуда — творить Бога,  
відкрива його для нас.

Бог відкрився нам — от дивно!  
все він відкривався в днину,  
у гарячім, теплім краю,  
в свіtlі, в блискавці, в огні.

В реві вихру, в пітьмі ночі,  
у ледах, снігах ціпучих  
він не відкривавсь нікому.  
Бог, — це світло і тепло.

Але ж Бог — творець усього,  
він творець тепла і світла...  
Чи творець морозу й леду?  
Ні, про це мовчить письмо.

Це тепло — що за хвилину  
в мертвім тілі творить душу,  
у душі тій родить віру, —  
вицвіт віри тої — Бог...

Чом не можна би подумати,  
що душа, і її віра,  
і сам Бог, то тільки витвір  
тої дрібки теплоти?

Боже, може гріх так думатъ?  
Але ти ж велів шукати  
правди!... Без твоєї волі  
думка не прийде на ум”.

Так з думками бився старець  
і молився і томився,  
але давнє просвітління  
не хотіло вже вернуть.

І він плакав. „Чи на те ж я  
тиху келію покинув,  
скит відлюдний, щоб аж тута  
в путах сумніву скінчить?”

### VIII.

„Що за незвичайні гості  
в мою яму заблудили?  
Що це за посли і звідки  
вітер ось мені приніс?

Ті платочки сніжно-білі —  
чи це сніг? Але ж не таютъ!  
Дивний запах з них несеться...  
Боже мій, вишневий цвіт!

Цвіт вишневий — тут — в тих скелях.  
Де тут вишні на Афоні?  
О, скажіть, таємні гості,  
повідайте, звідки ви?

Запах ваш такий чудовий,  
аж до серця він доходить,  
в душу спіле насолоду,  
чимось рідним навіва.

О, скажіть, ви з України,  
із далеких, рідних селищ,  
що тепер вишневим цвітом  
скрізь обсипані стоять?

Чую, чую рідний запах,  
і мое старее серце  
грає в груді! Боже миць,  
та невже ж я не забув?

Та не вже ж та Україна,  
цей квітчастий рай веселий,  
це важке, криваве пекло  
ще для мене не чужа?

Що мені до неї? Важко  
їй небозі там боротись  
з єзуїтами й ляхами, —  
та не легко ж і мені.

Є своя борба у мене,  
та борба, що кожний мусить  
сам перевести з собою,  
поки іншим помагать.

А чи ж я свої найкращі  
думи і чуття й змагання  
не віддав їй на услуги  
в тій великій боротьбі?

Чи ж не був я їй порадник  
на непевнім роздоріжжю?  
Чи не додавав відваги  
її втомленим борцям?

Ах, і чи то не ранила  
мою душу їх невдяка,  
непокірність і зневага,  
нетяжучість їх тупа?

Чи ж мене не відіпхнуло  
їх гордее недовірство?  
Чи я не отряс на завше  
пил їх із своїх чобіт?

Та чого ж ви, білі гості,  
сиротята веснянії,  
сюди з вихром заблукали  
і свій запах принесли?

Не для мене вже ваш запах!  
Не для мене ті далекі  
спомини про Україну, —  
я давно для неї вмер!

Вмер! А чом же серце скаче,  
чом же кров живіше беться,  
думка чайкою літає  
над садками рідних сел?

Пігі! Пігі! Цвіти, трави...  
Вишнім молоком облиті...  
Верби мов зелені копи...  
Дим із стріх угору весь...

Соловейко на калині  
так ляцить, аж серцю любо...  
Діти бігають... дівчата  
десь співають у садку...

Геть, о геть, далекі гості!  
в пристань тихого спокою,  
Ви внесли мені тривогу  
вир життя в мою труну”

## IX.

Вечоріє. Тінь довжезна  
від скали лягла на море,  
а там ген легенькі хвилі  
злотом, пурпуром горять.

Із гнізда скельного старець  
тихо дивиться на море,  
з хвиль тих золото-пурпuroвих  
десь мостить далеко шлях.

Шлях мостить у край далекий  
через гори і долини  
аж у рідну Україну,  
а тим шляхом думи шле.

Шле сердечне привітання  
і любов свою і тугу,  
що, здавалося, давно вже  
похоронені були.

Аж ось глянь, тим ясним шляхом  
звільна барка надпливає,  
бліска золото й пурпур  
з-під весел і з-під стерна.

Теплий вітерець вечірній  
роздуває білий парус,  
і пливe, мов лебідь, барка  
до Афонської Гори.

Чи то братчики вертають,  
що ходили в край далекий  
на монастирі просити?  
Чи то прості гандлярі?

Чи побожні пілігрими,  
паломники правовірні  
прибувають на поклони?  
Чи до Прота це посли?

Старець прослідив очима  
барку, поки за скалою  
не сховалась аж у пристань;  
як схovalась — він зідхнув.

Знатъ привиділась старому  
в барці контуші козацькі  
і шапки червоноверхі —  
ні, це певно привид був!...

---

Афонська Гора — славне місце багатьох православних монастирів, довгі літа чернеча республіка. Мали там свої монастири всі народи східної і південної Європи, між ними теж українці. Там перебував теж Іван Вишенський.

Прот — найстарший, перший монах на Афоні.

## X.

Знову ніч і знову ранок,  
і поклони і молитва,  
і в старій душі тривога,  
сумніви і неспокій.

Аж нараз почувся стукіть  
на горі хтось по закону  
каменем до скелі стукав,  
старець стуком відповів.

І спускається по шнурі  
кіш з поживою для нього,  
а на дні коша білє  
запечатане письмо.

Затряслісь у старця руки:  
на письмі слова знайомі,  
український той скоропис  
і знайомая печать.

»Старцю чесному Івану,  
що в афонській самотині  
шлях важкий, тісний верстає,  
шлях показаний Христом —

»православні з України,  
зібрані у місті Луцьку  
на братерськую пораду,  
шлють благання і привіт.



»Богу дякуєм Святому,  
що про нас не забуває  
і важкій нам покуси  
шле для нашого добра.

»Що важкі його удари  
нас кують, мов те залізо,  
з жужелиці очищають  
і гарпують наче сталь.

»Богу дякуєм Святому  
й молитвами цих богомольців,  
що тягар хреста на плечі  
за братів своїх беруть.

»Ласкою його святою  
й молитвами богомольців  
стоїмо ще твердо в вірі  
і не тратимо надій.

»Бють на нас і явно й тайно  
Вороги непримиримі,  
напасті і брехні й зради  
нас підкопують і рвуть.

»Відреклись нас сильні світу,  
і князі і воєводи  
кинули Христове стадо  
за мамоновою біжать.

»Наші пастирі духовні  
поробилися вовками,  
шарпають Христове стадо,  
і отруту в душі ллють.

»Мов голодний лев пустині,  
так ричить у нашім горі  
голос лютої наруги:  
»Де ваш Бог? Де ваша міць?«

»Тимто ми маленький човник  
серед хвиль отих бурливих,  
з молитвами і сльозами  
раду радити зійшлися.

»Тямлючи слова Христові:  
Царство Боже — труд великий,  
і трудовники одні лиш  
завойовують його, —

»тямлючи твою науку,  
що, як пастирі нас зрадяТЬ,  
треба нам, самому стаду,  
про своє спасення дбать, —

»обмірковували разом,  
якби нам від цеї бурі  
хоч малесенським оплотом  
Церкву Божу захистить.

»І прирадили зібрати  
в одне вогнище всі сили,  
щоб велике, спільне діло  
поспівало і росло.

»І оце шлемо до тебе,  
чесний батьку наш Іване,  
своїх братчиків з благанням:  
будь ти нашим стерником.

»Поверниш ти в Україну,  
загрівай нас своїм словом,  
будь між нами, мов та ватра  
у кошарі пастухів.

»Ватра, що холодних гріє,  
дає світло серед ночі,  
і лякає злу звірюку,  
душі радує живі.

»Будь ти нам духовним батьком,  
будь нам прикладом високим,  
будь молитвою душ наших,  
нашим гаслом бойовим.

»Поміркуй: тяжкі негоди  
насаджують в душах злобу,  
ненастнії наруги  
замуровують уста.

»Поміркуй: неправда й кривда,  
як та хижая вовчиця,  
у своїм гнізді смердючім  
родить хижих вовченят.

»Поміркуй: лукавство й зрада  
убивають правдомовність,  
а в кого затрутє серце,  
той отрутою плює.

»Батьку, батьку! Люте горе  
вже калічить наші душі;  
вовченята хоч беззубі,  
вже повзають серед нас!

„Батьку, батьку! Від ударів  
гнуться наші чола й спини,  
і отрутою страшною  
накипає нам душа!

»Покажися тут між нами,  
як старий борець незломний!  
Один вид твій нас похилих  
напростує, покріпить.

»Слухай: рідна Україна,  
стара Мати-жалібниця,  
голосом плачливим кличе  
своє любеє дитя.

»Время идет на неё лютей,  
перехрестная дорога  
перед нею — кто покажет,  
яким шляхом ей ити?

»Не згордуй же цим благанням!  
Поспішай спасати Матіо!  
Може голос твій і ум твій  
все поверне на добро.«

А на верхнім боці карти  
припис був: »Післанці руські  
ждуть на відповідь до завтра —  
завтра будуть на скалі«.

## XI.

По печері ходить старець,  
хрест до груді притискає,  
молитви тихонько шепче  
і не думає про лист.

»Хрест — мое добро єдине,  
хрест — одна моя надія  
хрест — одно мое страждання,  
одинока вітчина.

»Все, що поза ним — омана  
і чортячая покуса;  
лиш один тут шлях правдивий  
і спасений — шлях хреста

»Що цей лист і що цей голос?  
До кого? До старця Івана?  
Старця Івана вже немає,  
він умер, умер для всіх.

»Що мені до України?  
хай рятується, як знає,  
а мені коли б самому  
дотиснутися до Христа.

»Адже я слабий і грішний!  
я не світоч, не месія,  
їх від згуби не відкуплю,  
сам із ними пропаду.

Ні, не зраджу свого Бога,  
не зламаю заповіту,  
і ярмо хреста оцього  
до могили донесу.

»Близько вже. Мабуть для того  
бє на мене вал останній,  
і остання частина дороги  
так болюча і важка.

»Вже не довго. Боже! Боже!  
Облегши мені тягар мій!  
Просвіти останню стежку,  
що мов губиться у млі!«

Усю ніч молився старець,  
обливав лице сльозами,  
до хреста старечі груди,  
мов до матері, тулив.

Він ридав, шептав і кликав,  
та було довкола темно  
і в душі страшенно темно  
і просвітлення не йшло.

А коли воскресло сонце,  
він сидів і ждав тривожно,  
поки камінь загуркоче,  
голос із гори озвесь.

Ось гуркоче глухо камінь,  
старець разом стрепенувся,  
та рука не простяглася,  
він на знак не відізвався.

»Старче Йване! Старче Йване!«  
кличе голос, і здається,  
що це крик тривоги, болю,  
що ратунку просить він.

»Старче Йване! Старче Йване!«  
Це посланці з України,  
це твої убогі діти.  
Старче Йване, відізвись!«

Старець слухав, дух заперши,  
його ухо жадно ссало  
український любий голос, —  
але він не відізвався.

»Старче Йване! Старче Йване!«  
довго кликали посланці —  
а внизу лиш море вило, —  
та не відізвався Іван.

## XII.

Вечоріє. Наче сизий  
килим, — тінь лягла на море,  
а з-поза гори проміння  
скісно в морі порина.

Золотистий шлях простягся  
від тих морських хвиль рухливих  
до верху гори Афону —  
під скалою море гра.

У печері в самім вході  
згорблений сидить пустинник  
і письмо раз-в-раз читає  
і сльозами полива.

»Слухай, рідна Україна,  
стара мати-жалібниця,  
голосом плачливим кличе  
своє любее дитя«.

»Любее, нема що мовить!  
Що в найтяжчу годину,  
в непрозору, люту скруту  
свою матір покида!

»Що в засліпленні безумнім  
сам лише спастися хоче,  
а братів тривожних, бідних  
без поради покида!

»І яке ж ти маєш право,  
черепино недобита,  
про своє спасіння дбати  
там, де гине мільйон?«

»Чи забув слова Христові:  
»Добрый пастир власну душу  
віддає за своє стадо«?  
Ти хіба не пастир їх?«

»Чи забув слова Христові:  
»Хто рече: кохаю Бога,  
а не порятує брата,  
той брехню на душу взяв«?«

»Адже ж за всі душі тії,  
що падуть там у зневірі,  
ти б піддержал їх — у тебе  
Бог рахунку зажада«.

Адже ж ті твої чернечі  
горді мрії про спасення  
тут далеко від покуси, —  
це ж покуса, гріх тяжкий.

Це не Божий шлях вертаєш,  
а діяволові служиш,  
майстру гордоців, що Богу  
рівний бути забагав.

»Це не Божий шлях! таж навіть  
якби в рай ти так дістався,  
а твій рідний край і люд твій  
на загибіль би пішов, —

адже ж рай тоді для тебе  
пеклом стане! Сама думка:  
„Я міг Іх порятувати”  
тобі з неба зробить ад!”

I смертельная тривога  
сціпила старече серце  
і заперла дух у грудях,  
зимний піт лице покрив.

Він зирнув на синє море,  
де рубцем золототканим  
зарисовувався обрис  
від Афонської Гори.

Глянь, з афонської затоки  
звільна барка випливає,  
із отіненого плаю  
ген на соняшний біжить.

Турчин баркою кермує,  
в барці кунтуші козацькі  
і шапки червоноверхі —  
бризка золото з весел.

Ах, посланці з України!...  
В старця серце стрепенулося,  
і в тривозі і в нестямі  
худі руки він простяг.

»Стійте! Стійте! Задержіться!  
Я живу ще! По-старому  
ще кохаю Україну,  
решту її життя віддам!

»Стійте! Стійте! Задержіться!  
Та дарма! Не чують крику.  
І по хвилях золотистих  
барка геть пливе й пливе.

І ламає руки старець  
і болюче серце тисне,  
і перед хрестом на каміні-  
він кидається лицем.

»О Розпятий! Ти ж лишив нам  
заповіт отої найвищий:  
свого ближнього любити,  
за рідню життя віддать!

»О Розпятий! Глянь на мене!  
О, не дай мені пропасти  
у безодні мук, розпуки.  
У зневіри глибині!

»Дай мені братів любити  
і для них життя віддати!  
Дай мені ще раз поглянути  
на свій любий, рідний край!

»Глянь, оце остання нитка,  
що мене тягла до праці!  
О, не дай же й порваться!  
Заверни її сюди!

»О, зішли противний вітер.  
Підійми грізну ю хвилю!  
Або дай мені злетіти,  
мов пташині, із скали!

»Ти ж благий і всемогучий!  
О, коли моя молитва  
і моє мовчання й труди  
і всі подвиги й ввесь піст

»мали хоч зерно заслуги,  
хоч пилиночку значіння —  
то я радо, о Розпятий,  
все без жалощів віддам.

»Все віддам, готов, як грішник,  
чудо: барку заверни!  
вічно у смолі кипіти, —  
лиш тепер зроби для мене

»Або дай мені до неї  
відси птахом долетіти  
або збігти, мов по кладці  
по промінню золотім«.

Ох, таж ти малим ще бувши,  
бігав з храму по промінню,  
і по морі серед бурі  
мов по суші ти ходив.

Дай, о, дай мені це чудо!  
Лиш одно, на цю хвилину!  
Не лишай мене в розпуці,  
мов стривожене дитя!“

Так моливсь Іван Вишенський,  
хрест, щосили тис до груди —  
і нараз почув, як дивна  
пільга біль його втиша.

Легко, легко так зробилось,  
щезла дикая тривога,  
ясна певність розлилася  
у обновленій душі.

Ясна певність, що послухав  
Бог оце його благання,  
що настала хвиля чуда, —  
просвітління надійшло.

Те, чого він ждав так довго,  
обдало його, мов легіт,  
мов гармонія безмежна,  
райські пахощі святі.

І він радісно піднявся  
і перехрестився тричі  
і благословив промінний  
шлях, що скісно в море йшов.

Він нічого вже не бачив,  
тільки шлях той золотистий  
і ту барку ген на морі —  
і ступив — і тихо щез.

А в печері пустельницькій  
тільки білий хрест лишився,  
мов скелет всіх мрій, ілюзій, —  
і невпинний моря шум.

9.1.40'2